



桜島大根コンテストで総合・重量部門共に優勝した大野学さん

SAKURA
JIMA
DAYORI
第2号
2020年3月発行

発行・編集 / 桜島地域おこし協力隊
Photo・Editor / Akane Masudome
Design / Yurina Yamashita

協力隊員は、冊子をおいて頂ける場所、応援していただける方を募集しております。

| お問い合わせ先 |

TEL 099-245-2550(増留)

MAIL a.masudome@sakurajima.gr.jp

お知らせ

今月の桜島人

初日の出を拝む会

正月三社参り

改新地域
コミュニティ協議会

東桜島校区
コミュニティ協議会

環境子ども
フォーラム

桜島大根
コンテスト
関連

特集

CONTENTS

部門	順位	氏名	重量(kg)	臍回り(cm)
一般(総合)	優勝	大野 學	24.00	125
	準優勝	大野 勤	20.75	104
	第三位	宮元 香清	19.40	116
一般(重量)	優勝	大野 學	28.50	126
	準優勝	柳元 俊一	26.60	118
	第三位	重久 清隆	23.10	119
学校	優勝	東桜島小学校	23.55	113
	準優勝	小金南中学校	17.20	102.5
	第三位	桜峰小学校	16.30	111
幼稚園・保育園	優勝	桜島保育園	21.75	111
	準優勝			
	第三位			
臍回り賞	馬込 保	22.25	127	
かごしま 親善大使賞	吉田 葵奈子	9.85	91	
地域おこし 協力隊賞	竹下 忠志	13.35	114.5	

桜島勢が入賞作品を
独占したのは、14年ぶり!



↑数年ぶりに桜島農家勢で総合部門に上位3位に入賞!!
←受賞者一覧には、大根名人から初心者の名前が並びます
→保育園の部で優勝した桜島保育園の代表の園児のみなさん

の、季節になりました
試行錯誤の中での
新たな一步



今回の種まきは、昨年八月下旬から九月上旬、そこから一月の収穫まで、約四か月。一般的な青首大根が種まきから収穫まで約二か月ほどですが、それに比べても桜島が誇る世界一の大根がこんな短期間で市場に出回るようになるなんて、皆さんご存知でしたか?



桜島だいこんフェアとは??

- 桜島大根の最盛期である1月～2月にかけて、特産品であり、伝統野菜でもある大根を地元鹿児島の飲食店、ホテルなどが一体となって独自の大根メニューを通して、大根のPRを目的としたものです。
- 体に良いと言われる桜島大根を、県内の特産品としての認知度をあげ、各所での新メニューの開発で地産地消の拡大を目指して実施されるイベントです。

大規模な収穫体験イベントを
しようと、も、制限ある中での実施
規模も限られている：そんな中
で、鹿児島県内の各関係機関が力
を集め、今回初の開催に至つた
かず…そう、主にお土産などの加工商品に使用されている大根もあり、新型コロナウィルスによる
昨今の観光業界への打撃とともに、農家さんへの影響も否めません。
した。

初めて大根の最盛期を体験し、島中で「口」、「口」、そして至る所でサラサラと天日干しされていた様子に驚きと同時に、島の豊かな恵みをあらためて目の当たりしたこの季節。昨年から長期に渡り、桜島は特に観光面において厳しい状況に直面していますが、そんな中で関係各所の協力で生まれた「だいこんフェア」という新たなイベント。今後も桜島大根が鹿児島の文化の一つとして、地域に根差していくための更なる一步としての大事な機会だったのかもしれません。

のが「桜島だいこんフェア」！

環境活動発表を行つたのは、市内の小学校やエコクラブなどの計五つの団体。地元にある川の生態や水質調査、またこれから環境を守つていくために生活の中でできること、といったテーマを他団体が発表する中、我らが東桜島小学校は「火の島・桜島の火山活動と、桜島の環境に合わせた農業」について発表しました。なかなか桜島の生活や歴史を知ることが少ない他地域の特に子ども達にとっては、全く違った環境で生活していることに驚きや興味津々の様子でした。

環境子どもフォーラムで地域環境を活かした取り組みを発表

東桜島
小学校



さらに、収穫した大根がどのように市場に出回るのかという勉強のため、青果市場に行つた

クイズで会場は一気に盛り上りました!



この日は、収穫したばかりの桜島大根も持参し、クイズ形式の発表、そしてクイズ形式の正解者への桜島大根の種のプレゼントに会場は盛り上りました！

まさかのサプライズ、さくらじまっ子らしい温かさが溢れ、会場もそんな空気になっていました。

さうして、それ以外の地域の子ども達、市内でも住んでいる環境は全く違つててそこで起こつていてることや取り組んでいることを学び、よい刺激を学ぶ大変貴重な機会。発表を終えた子ども達からは、「緊張した」という声が上がつっていました。

が、今後もさくらじまっ子達が、すてきな桜島の当たり前を発信していくとなる機会でした。

生徒からは、「もっと高く、もっと高く！」と高々りでの気持ちが語られ、生産や販売を行う人々の気持ちが少し体験できた様子も伺えました。発表終了後、みんなホッとした様子



1月30日、鹿児島市城西のかごしま環境未来館で開かれた、令和2年度環境子どもフォーラムは、次世代を担う子ども達が環境問題に関心を持ち、その具体的な取り組みや成果を市民に発信する、という目的で実施されたもので、同世代の子ども達から大人まで、あらゆる世代に発信できる貴重な機会と言えます。

ほかの地域では何してるの？

正月三社参り

東桜島校区
コミュニケーション協議会

各地区内の三つの神社を回り、新年の家内安全・健康を願う正月三社参りが、東桜島校区で一月一日に行われました。小中学生八名、その保護者や地域の方々など十九名の計二十七名が砂防センター（野尻町）から、野尻の姫宮神社、持木の山宮神社、そして湯之の若宮神社を約一時間かけて参拝し、この一年の願い事

を書いたそれぞれの短冊を、準備した竹に掛けて各神社に奉納しました。参拝後は、集会所で茶話会が行われ、お茶やお菓子をいただきながら、普段あまり関わることのない世代との交流で楽しく時間を過ごすことができました。今後もこ



初日の出を拝む集い

改新地域
コミュニケーション協議会

二〇二一年元日、改新

かい。やさしい甘さと温

地域コミュニケーション協議

かさが、ひんやりとした

会が毎年恒例となつて

時間を過ごす体の芯を暖

めくれ、いよいよ今年

めてくれ、いよいよ今年

、「初日の出を拝む

が、ひんやりとした

のもと行われました。朝

初となる、美しい日の出

が地域の大人们から子

が姿を現しました。

去年は新型コロナウイ

ルスの影響で、夏祭り・運

七時頃から地域内の

予報では雪になるか

桜ヶ丘公園に集合。天気

こんな事態も收まり、地域

のもと行われました。朝

初となる、美しい日の出

が、ひんやりとした

が姿を現しました。



お知らせ

「改新交流センター（市の施設）」を、是非ご活用ください！和室やちょっとした地域イベントの実施が可能なお部屋もあります。

協議会事務局職員とお茶を飲みに、お散歩の休憩に、おしゃべりに♪ぜひお越しください！温かいお茶やコーヒーで一息いれましょう（^ ^）

滞在時間 毎週月・水・金・土曜日の午前9時～12時



桜島に住んでいる人や関わっている人を、
人から人へ紹介し繋いでいくコーナー



営業時間 十一時～十五時(第三水曜日を除く)
所 在 地 桜島横山町六十一四(桜島港フェリーターミナル二階)
問い合わせ MINATO CAFE ☎・Fax 293-12550

→ カフェの看板娘はいつももらえるだけで、みんな気持ちがほっこりします
↑観光客だけでなく、地域の方々がいつも立ち寄り、園田さんやカフェスタッフから元気もらえる場所です
編集部からのコメント／笑顔がたえず、温かみのある生粋のかごんま弁からは、県外の人でなことも、あつという間に親しみを持ってしまう。そんな魅力を持つ園田さんがいるMINATO CAFEは、彼女と同じく心地よさに溢れている空間一度ふらうと訪れてみてください。素敵なスタッフさん達が皆さんをお待ちです！」

MINATO CAFEで働く 園田もえさん

第一回 今月の桜島人

今後、こんなカフェにしていきたい！

カフェとしては、地元の人が立ち寄りやすいスペースとなつてほしいなと思います。ここには美味しい料理を作れ、政治も語れる面白賢いスーパー、火山灰でアケセサリーを作る素敵大人女子、マスクも洋服もお菓子作りもなんでもできるスーパーお母さん、「日常をきりとる」ほつこり塩顔カーメラマン(料理と筆文字アートと多才です)、桜島のスーパーガイドさん、他にも多才でおもしろい

スタッフが集まります。このMINATO CAFEを「美味しい手作りご飯が食べられる」以外にも、「ここに来たらおもしろい人に会える」、「船の待ち時間にコーヒーを飲もうかな」「携帯の調子が悪いからね」「携帯の調子が悪いからね」、など人に会える、ちょっととしたもやもやが吹き飛んでいく、自然と癒される、など、いろんな方に様々なかたちで利用してもらえばと思います。

「桜島」で育つことに特別感はありませんでしたが、街や最寄りのコンビニへ行くには何かと不便で「嫌だ」と思いました。ただ、今となつては本当に豊かな場所で生きてきたと思います。

もやもやすることがあっても、生活のいろいろな場面で、自然に癒されてきました。本当に豊かな環境です。

今の私があるのは、桜島の環境が良かつたからだ、どこで二、三年で気づきました。

「桜島」で育つことについて、特別感はありませんでした。次日には気持ちは晴れ晴れです。海、山にも囲まれ、地域の人との「ミニユニークションを取りやすい環境です。されていたのでしよう。次の日には気持ちは晴れ晴れです。海、山にも囲まれ、地域の人との「ミニユニークションを取りやすい環境です。

勤務先のカフェで忘れられないエピソードは？

二年前からカフェに通つてくれるのは、桜島に住むとあるおばちゃんのお話です。いつもお話をしにカフェに立ち寄つてくださいます。それもほぼ皆勤賞！

数年前、県外でのお仕事を終え、桜島に帰つてきたばかりの頃、「バス停も家の近くない、買い物も船でやつと。地元の人達からは、どこの人

やろかい、と気にされる。ここは住むところじゃないよ」と、慣れない環境に色々な思い

を抱えていらっしゃいました。しかし、カフェに通つてくださるうちに、そこに来る方々やカフェスタッフとの出逢いから体験ツアーや防災訓練などに参加されるようになり、「自分の住むところへの興味がわいてきた！桜島がいいよね」と最近はおつしやいます。カフェでの会話や出会いが桜島での生活を好きになるきっかけになったのかなあ、ととても嬉しくなりました。



さくらじま便りについて

本誌は、桜島に住みながら、そこで見つける日常の素晴らしい一面を移住者視点で発見・発信することで島内外の皆さんと繋がりたいという想いから始まったものです。今後も地域の皆さんと繋がらせていただきながら、一緒に本誌を作成し、桜島の良さを多くの方にお伝えしていきます!!

編集後記

ますどめ／あつという間に2号目の発行となりました!まだまだ迷いながら、探りながらの作成ですが、地域の皆さんのご協力で少しづつですが形になってきています!まずは今年1年毎月発行を目指して頑張ります!やました／より見やすくデザインできるように精進します。桜島の皆さんのお躍を沢山の人に知ってほしいです!

「けはい展」 桜島を愛してやまない アーティスト二人による展覧会

厄介者に扱われがちな火山灰に、再び息を吹き込む火山灰アーティスト“KYOCO” 桜島に住みながら暮らしが瞬間に温かに切り取るフォトグラファー“たなかだいき” そんな二人がついに展覧会を開催!
「桜島に暮らす人々の顔やその生活の息吹、気配を思い浮かべたら、火山の見え方が変わるかもしれない」二人のそんな思い溢れる空間、桜島にお住いの方も、そうでない方もぜひ体感してみてください。

「けはい展」
2021年3/8(月)～3/18(木) 10時～19時
三街区ギャラリー(鹿児島市名山町3-9)
※国旗が目印のスペイン料理「エルマリノ」さん隣